

# Siskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk Fiskeribedrift  
fra Fiskeridirektøren

11 aargang

Onsdag 2 juni 1920

Nr. 22

## Norske fiskerier.

Uken 23—29 mai.

TORSKEFISKET i Finmark var ogsaa i sidste uke yderst smaa, hvilket for endel kan tilskrives det stormende veir, men der er fremdeles liten fisketyngde tilstede. En hel del fiskere har allerede git op og reist hjem, saa baatantallet ved ukens slutning kun var 1893, hvorav 1470 motorbaater, mot ifjor 2450 baater, hvorav 1898 motorer, i 1918 2232 baater, hvorav 1208 motorer og i 1917 1952 baater, hvorav 1361 motorer. — Der var mest landligge for storm og de steder hvor man delvis kunne komme paa sjøen hadde man smaa fangster, dog hadde man onsdag for Honningsvaag paa storskøiter lang tilhavs i 1 a 2 halinger fra 5000—13 000 kg., i gjennemsnit 8000 kg., forøvrig hadde man kun i enkelte vær optil en 5000 kg. — Der blev i sidste uke kun opfisket 720 200 kg. torsk = 267 000 stk. mot i tilsvarende uke ifjor 510 000 stk., i 1918 2 461 000 stk., i 1917 329 000 stk., i 1916 429 000 stk., i 1915 1 317 000 stykker og i 1914 4 659 000 stk.

Utbyttet av vaarfisket er hittil betydelig mindre end i noget tidligere aar, naar undtages 1917, hvilket aar gav et mislykket finmarksfiske væsentlig paa grund av de usikre forhold der oppe, da fangstfeltet laa indenfor den tyske spærresone i Nordishavet. — Det samlede parti under vaarfisket i Finmark stiller sig i aar til 29 mai saaledes sammenlignet med en del tidligere aar til samme tid:

Aar	Ialt 1000 stk.	Hængt 1000 stk.	Saltet 1000 stk.
1920 .....	3 709	2 792	842
1919 .....	8 924	3 214	5 442
1918 .....	7 054	3 778	1 172
1917 .....	2 356	372	1 845
1916 .....	5 994	161	5 708
1915 .....	9 074	3 246	5 362
1914 .....	13 753	5 709	6 735
1913 .....	25 478	7 968	13 669
1912 .....	29 523	14 338	11 129

Det til rotskjær hængte kvantum og det russebehandlede kvantum utgjorde:

Aar	Rotskjær kg.	Russebe- handlet kg.
1920.....	140 400	1 400
1919.....	31 000	600 000
1918.....	189 500	4 777 800
1917.....	—	18 000
1916.....	—	—
1915.....	220 000	1 355 300
1914.....	486 700	4 146 400
1913.....	1 177 800	10 712 800
1912.....	2 147 300	10 908 300

Desuten er der iset og eksportert 36 500 kg. mot 86 000 kg. ifjor og til hjemmeforbruk er anvendt 24 800 kg. mot 4 500 kg. ifjor. Der er tilvirket 5 997 hl. dampmedicintran mot 10 253 i 1919, 3 216 i 1918 og 1 951 hl. i 1917. Leverpartiet til andre transorter utgjør 1 394 hl. mot 1 666 ifjor, 9 319 i 1918 og 910 hl. i 1917. Priserne faldt noget i sidste uke og var ved ukens slutning fra 18—30 øre pr. kg., høiest i Kongsfjord 30 øre, dernæst Berlevaag 28—30 øre, Kjølle-fjord 27—30 øre, Mehavn 28—29 og

Honningsvaag 27—30 øre, lavest i Maasø 20—23 øre pr. kg., forøvrig var prisen 25 øre. Leveren betaltes med fra 30—90 øre pr. liter, høiest i Honningsvaagene 80—90 og lavest i Hasvik 30—60 øre literen.

Ved ukens slutning var der tilstede 93 kjøpefartøier og 288 kjøpere paa land mot ifjor henholdsvis 175 og 278.

Der mangler fremdeles oppave over vinterfisket i Finmark etter 1 februar d. a.

Utbyttet av landets torskefiskerier stiller sig saaledes sammenlignet med de foregaaende to aar:

	1920	1919	1918
Total mill. stk.	33.0	26.7	21.4
Hængt , ,	10.4	5.3	5.9
Saltet , ,	20.7	19.6	12.0
Damptran hl.	49 997	32 866	18 215
Lever , ,	5 646	4 885	12 041
Rogn , ,	34 318	21 584	16 017

Bankfisket. Til Aalesund og Søndmør inntok i ukens 40 store og 25 mindre motorbaater med fra 1000—2500 kg. rundfisk og 200—1100 kg. kveite. Ukefangsten blev 20 000 kg. lange, 30 000 kg. brosme, 10 000 kg. torsk, 10 000 kg. hyse, 12 000 kg. kveite, 7000 stk. sei og andre fiskesorter 10 000 kg. Prisen var for kveite fra kr. 1.20—1.40 pr. kg. og for sei fra 1.50 pr. stk. og nedover etter størrelsen. Prisen for de øvrige fiskesorter var uforandret fra foregaaende uke. Norden vind og storm hindret bankfisket de første dage av ukens. For Værøy er i tiden 9—15 mai av 20 dækkede og 1 aapen motorbaat og 15 aapne baater uten motor optisket 20 000 kg. torsk, 2000 kg. lange, 1500 kg. brosme, 1000

kg. kveite og 500 kg. sei. Prisen var for kveite 100, lange og torsk 30, sei 20 og for brosme 18 øre pr. kg.

Sælfangsten. Der indkom i uken til Aalesund 7 fartøjer fra Ishavet med fra 400—2500 stk. sæl.

**Helglandsstorsild.** Utsigterne for dette fiske er for tiden smaa. Fiskeriinspektøren melder at der for ca. 1 uke siden blev sat 3 smaa stæng, som solgtes til agn for kr. 10.00 pr. kasse. Fredag hadde man etpar smaa snurpenfangster for Myken. Der synes nu at være mere aate tilstede og uten denne blir der neppe noget fiske. Nat til lørdag har flere snurpenot-dampere gjennemsøkt strækningen Træna—Støt uten at formerke sild. Lensmanden i Rødøy har meddelt at ca. 150 maal storsild er stængt ved Myken.

**Kystmakrelfisket** faldt meget godt i sidste uke, da der i uken blev anmeldt opfisket 900 760 kg. makrel, hvorav til Kristiansand i de to sidste uker 475 300 kg. Fredriksvern 98 500, Stavanger 50 000, Egersund 43 800, Kragerø 36 780 og Hitterø 23 000 kg. Ialt er iaaar opfisket 1 209 060 kg., hvorav 5000 med not og resten med garn. Av partiet er 987 660 kg solgt fersk, 111 000 kg. iset, 95 000 kg. flækket, 1000 kg. rundsaltet og 14 000 kg. til hermetik. Ifor til denne tid var der opfisket 3 146 555 stk. beregnet til 1 300 000 kg.

### Telegrammer.

#### Helglandsstorsild.

Opslag 9. Helglandsstorsild. Lensmanden i Selsøvik telegraferer 28 mai: Ca. 150 maal storsild stængt ved Myken.

#### Kystmakrelfisket.

Opslag 11. 1/6 1920: Sidste uke opfisket 900 760 kg. makrel hvorav til Kristiansand 346 000. Fredriksvern 98 500, Stavanger 50 000 og Kragerø 36 780. Pris Kristiansand 1.30—0.70, Fredriksvern 0.40—0.80 og Kragerø 1.00—0.40 pr. kg. Totalfangst 1 209 060 kg.

#### Skreifisket.

Opslag 35. Vadsø 26/5: Tirsdag: Kiberg en motorotring 600 kg. paa 6000 angler langt tilhavs, Vardø, Havningberg, Syltefjord, ingen utror, Kongsvik en baat 400 kg. enkel haling gammelt agn, Berlevaag 3 motorottringer 300 500 paa 6000 angler, gammelægnet, paa nysægnet 1000, Finkongkjeilen ingen utror, Gamvik faa trækninger gammelt agn 50—100, Me-

#### Oversigt over vindforholdene ved den norske kyst i uken 23—29 mai 1920.

(Utdrag av de telegrafiske veirmeldinger til Geofysisk institut B.)

Vindstyrken er angitt i Beauforts sjøskala fra 0—12.

Station	23 mai 8 mrg.	24 mai 8 mrg.	25 mai 8 mrg.	26 mai 8 mrg.	27 mai 8 mrg.	28 mai 8 mrg.	29 mai 8 mrg.
Færder fyr ....	SSW 2	ENE 1	NNE 2	NE 5	NE 2	ENE 2	E 1
Oksø fyr .....	SW 1	Stille	ENE 2	ENE 6	ENE 5	ENE 5	E 1
Lister fyr.....	S 2	SE 2	ESE 5	E 4	E 5	ESE 5	SSE 1
Utsire fyr .....	SSW 5	S 3	NNW 6	N 3	SE 2	SSE 4	SSE 2
Bulandet .....	S	6	NNW 3	N 3	SE 2	SSE 4	SSE 2
Runde .....	S 1	SW 7	N 2	NNE 6	Stille	Stille	E 1
Hustad.....	SSW 2	WSW 1	NNE 2	N 4	NNE 1	N 1	Stille
Titran .....	W 2	W 5	Stille	ENE 5	E 1	SW 4	SW 2
Sørgjæsl.gerne	WSW 4	SW 4	WNW 4	NE 3	E 3	NE 1	SW 1
Brønnøy .....	SW 5	SW 5	W 4	Stille	Stille	Stille	NE 1
Myken .....	S 4	E 2	WSW 5	W 2	NE 3	ENE 3	NE 2
Røst .....		SW 2	SW 3	W 2	E 1	Stille	NE 2
Andenes.....			WSW 2	W 5	N 1	SE 1	SW 1
Gjesvær.....	N	1	N 1	W 5	NW 6	W 4	W 3
Vardø .....	N 2	N 5	E 4	NNW 6	S 5	NW 6	NW 6
Spitsbergen ..	NE 2	S 3	Stille	SW 1	NNW 5	Stille	S 2

havn ikke nævneværdig, Kjøllefjord ingen utror, Honningsvaag lineskøiter 0—3000—100 delvis hyse, Sandvikvær 100—500—200, to skøiter to halinger langt tilhavs 3000, Tufjord faa skøiter, gjennemgaaende smaaat 8—4000, Ingø ingen landkomme, Hammerfest faa skøiter, ujevn, 1200—5000—3500, agnmangel, Havningberg, Syltefjord, Fiskepris: baadsfjord 25—28, Kongsfjord 30, Berlevaag 27—32, Finkongkjeilen 27, Gamvik 25—26, Mehavn 28—29, Kjøllefjord 27—30, Honningsvaag 27—29, Hjelmsø 26, Hasvik 20—25, Ingø, Rolfsø, Hammerfest, Breivikfjord 25, leverpris: Gamvik Mehavn 50, Kongsfjord, Kjøllefjord, Ingø 60, Baadsfjord 40—50, Berlevaag 45—55, Honningsvaag 80—90, Hjelmsø 60—70, Rolfsø 80, Hammerfest 70, Hasvik 30—60, Breivikfjord 50—60, Leverholdighet: Kongsfjord, Hjelmsø 1000, Berlevaag, Honningsvaag, 900—1200, Finkongkjeilen 1100—1300, Gamvik 800, Mehavn 800—1000, Kjøllefjord 900—950, Hammerfest 700—800, Ingø, Hasvik, Breivikfjord, 900—1000, baatantal 1909. **Fylkesmanden.**

Opslag 35. Vadsø 27/5: Kiberg tirsdagsaften otring 800 mest hyse. Onsdag: Kiberg, Vardø landligge, delvis vendereise for storm, Baadsfjord enkel smaaskøite, gammelt agn 200 mest hyse, Kongsfjord tirsdagkveld en baat enkel haling, gammelt agn 700, mest hyse, onsdag landligge storm, Berlevaag motorotring, selvdragere 1—2 halinger 800—4000—1800, Finkongkjeilen en motorotring, tirsdagsaften 8000 liner 700, onsdag landligge storm, Gamvik landligge, Mehavn ikke nævneværdig fiske, Sværholst intet fiske, Kjøllefjord landligge, Honningsvaag storskeiter langt ute 1—2 halinger 5000—13000—8000, Kamøvær, Skarsvaag, Gjesvær, Sandvikvær landligge, storm, Ingø tirsdagften 2 smaadækkere 2 halinger 2000—3000, Mafjord smaadækkere optil 1500 storskøiter optil 5000, væsentlig 1 haling storm, Tufjord nogen skøiter tirsdagften 1500—9000, 1—2 halinger, onsdag landligge, storm Hammerfest lineskøiter 1000—5000—3000, Hasvik, Breivikfjorden ingen trækninger, storm, Øksfjord, Gammelvær, Sandlang, Loppen, dyspagn, smaat. **Fylkesmanden.**

Opslag 35. Vadsø 28/5: Torsdag: Vardø lineskøiter 1—2 halinger, banken 1000—2000, desuten 800—2000 hyse, forørig ingen utror. Landligge for storm eller ikke landkomme. Agnmangel, Sandvikvær. Laksefjordbunden stengt 150 kasser lodde. **Fylkesmanden.**

Opslag 35. 29/5: Opfisket, vaarfisket, Finnmark 10 013 764, hvorav hængt rundfisk 7 537 583,

saltet klipfish 2 273 099, russebehandlet 1362 iset 36 500, rotskjær 140 420, forbrukt 34 800 leverkvantum 1394 hl, dampmedicintran 5170 tønder, baatantal 1893, hvorav 1470 motorer 423 smaabaaeter, i Kiberg 22, Vardø 80, Havningberg 12, Baadsfjord 15, Kongsfjord 10, Berlevaag 177, Finkongkjeilen 81, Gamvik 58, Mehavn 200, Kjøllefjord 40, Lebesby 30, Kjelvik 34, Honningvaag 365, Skarsvaag 91, Gjesvær 100, Maasø 60, Hjelmsø 135, Ingø 70, Rolfsø 85, Medfjord 20, Hammerfest 65, Hasvik 47, Breiviksforden 45, Loppa 41. Mand 9828 landkjøpere 288, kjøpefartøier 93, hvorav Baadsfjord 1, Honningvaag 35, Skarsvaag 1, Gjesvær 4. Hjelmsø 14, Ingø 1, Rolfsø 27, Hammerfest 10. Fiskepris: Kiberg, Vardø, Havningberg, Baadsfjord, Lebesby, Skarsvaag, Cjesvær, Ingø, Rolfsø, Breivikfjorden 25, Kongsfjord 30, Berlevaag 28—30, Finkongkjeilen 27, Gamvik, 25—26, Mehavn 28—29, Kjøllefjord 27—30, Honningvaag 27—29, Maasø 20—23, Hjelmsø 28—25, Hasvik 20—25. Leverpris: Kiberg, Vardø, Havningberg, Kongsfjord, Gamvik, Mehavn 50, Baadsfjord 40, Berlevaag 45—50, Finkongkjeilen 55, Kjøllefjord, Gjesvær, Maase, Ingø 60, Lebesby, Breiviksforden 50—60, Honningsvaag 80—90, Skarsvaag 50—55, Hjelmsø, Hammerfest 60—70, Rolfsø 80—85, Hasvik 30—60. Leverholdighet: Vardø, Mehavn 800—1000, Baadsfjord 1100, Kongsfjord 1200, Berlevaag 900—1200, Finkongkjeilen 1100—1300, Gamvik 800, Kjøllefjord 900—950, Kjelvik 1100—1200, Honningvaag 900—1000, Skarsvaag 1000—1100, Gjesvær, Maase, Hjelmsø 1000, Ingø, Hasvik, Breivikfjorden 900—1000, Rolfsø 850—950, Hammerfest 700—800. Fiskevægt: Vardø 200—300, Baadsfjord 200, Kongsfjord 280, Finkongkjeilen, Skarsvaag 150—190, Gamvik 150—200, Mehavn 280—300, Kjøllefjord, Ingø, Rolfsø, Hasvik, Breivikfjorden 200—250, Honningvaag 200—240, Gjesvær 250—280, Hjelmsø 150—300. Tranprocent: Baadsfjord 35, Finkongkjeilen 30—33, Gamvik 38, Mehavn 48, Kjøllefjord 42—40, Kjelvik 45, Honningvaag 46—52, Skarsvaag 38—45, Gjesvær, Hjelmsø 40, Ingø 37, Rolfsø 48—51, Hasvik, Breivikfjorden 30—45. Fredag: Kiberg 200—350, halvdelen hyse, Ingø, line, gammelt agn, smaadækkere, en haling, smaat 300—500. Fraktfjord, garn, 100—150, Kongsfjord, Honningvaag, Sandvikvær, Tufjord, Hammerfest ingen landkommet forevig landligge. Agnmangel, Havningberg, Syltefjord, Baadsfjord, Gamvik, Kamøvær, Skarsvaag. **Fylkesmanden.**

Opslag 35. Vadsø 30/5: Lørdag: Kiberg: Linebaater 200—400 paa 6000 angler. Vardø

skøiter en haling 800—1500—1000, desuten likemeget hyse, Kongsfjord enkel haling 650—700 mest hyse, Berlevaag motorottringer sjødragere, gammelt agn 300—1500—800. Fin-kongkjeilen enkel baat lagt ute ikke nævneværdig, storskøiter op til 150 torsk 1000 stenbit, Honningsvaag storskøiter 2000—700—2500, Sandvikvær faa trækninger ujevnt 1—2 halinger 100—4000—2500, Tufjord skøiter 1—2 halinger 100—2800—1000, 3 halinger 4500, Ingø gammelt agn smaadækkere 1—2 halinger 300—1000—500. Hammerfest liner 1000—2500—2000, Gamvik, Kjøllefjord, Kamøvær, Skarsvaag, Cjesvær landligge, agnmangel, Kamøvær, Skarsvaag. Fylkesmanden.

Opslag 8. 31/5: Landets skreifiske til 29 mai 33,0 millioner stykker, hvorav 10,4 hængt, 20,7 saltet, 49 997 hl. dampmedicintran, 5646 hl. lever, 34 318 hl. rogn mot ifjor henholdsvis 26,7, 5,3, 19,6, 32 866, 4885, 21 584.

Finmark vinterfiske beregnet til 31 januar.

### Kystmakrelfisket 1920.

Hvortil indbragt	Til	Indbragt	
		I ukens stk.	I alt stk.
Bergen.....	29/5	3 400	3 400
Haugesund ....	29/5	30 000	30 000
Skudeneshavn .....	29/5	5 600	9 100
Stavanger .....	29/5	50 000	70 600
Egersund.....	29/5	43 800	59 560
Flekkefj. ....	29/5	5 850	5 850
Farsund.....	28/5	7 000	7 000
Aaensire .....	29/5	23 980	40 980
Hitterø .....	21/5	23 000	31 150
Kristiansand ..	21/5	129 300	
do.	28/5	346 000	543 050
Lillesand .....	28/5	12 000	15 850
Arendal .....	28/5	7 800	14 370
Grimstad .....	29/5	8 790	15 010
Risør .....	28/5	8 910	10 390
Kragerø .....	29/5	36 780	38 860
Langesund ....	22/5	—	18 260
Nevlunghavn .....	22/5	24 500	27 250
Fr.værn .....	29/5	98 500	224 190
Vasser .....	22/5	18 050	18 050
Kraakerøy .....	29/5	1 250	2 550
Onsø .....	22/5	5 150	11 650
Hvaler .....	22/5	11 090	11 730
	Tils.	1 209 060	

Av fangsten er 1204 060 kg. fisket med garn og 5000 kg. fisket med net.

Av de forskjellige indberetninger hitsættes:

Egersund. 18 motorbaater deltar i fisket 2—3 mil av land.

Størrelse middels, kvaliteten noget mager. Pris 30—40 øre pr. kg.

Farsund. Kun 3 baater deltar i garnfisket. Flere ligger færdige med net for at ta makrellen naar den kommer ind i fjordene.

Kristiansand. Fisket har været bra i denne uke, et par dage særdeles

over varer avsendt fra Trondhjem til Sverige over Storlien i april maaned 1920.

Sild		Saltfisk		Tørfisk		Tran	
Vegt	Kr.	Vegt	Kr.	Vegt	Kr.	Vegt	Kr.
518 940	33 482,35	54 500	6 411,80	80	11,25	6 000	693,80

### Opgave

over avsendt fersk fisk fra Trondhjems ilgodssavdeling i uken 30/4—6/5 1920.

Til Sverige over Storlien ..... 10 760 kg. stykgods

— " — Charlottenberg ..... 6 230 — "

— Danmark — " ..... 420 — "

— norske stationer ..... 79 030 — "

Sum 96 440 kg. stykgods

over avsendt fersk sild i samme tidsrum:

Til Sverige over Storlien ..... 310 kg. stykgods

— norske stationer ..... 5 780 — "

Sum 6 090 kg.

### Opgave

over avsendt fersk fisk fra Trondhjems ilgodssavdeling i uken 7/5—13/5 1920.

Til Sverige over Storlien ..... 18 240 kg. stykgods

— " — Charlottenberg ..... 10 570 — "

— Danmark — " ..... 410 — "

— norske stationer ..... 82 450 — "

Sum 111 670 kg. stykgods

over avsendt fersk sild i samme tidsrum:

Til Sverige over Storlien ..... 540 kg. stykgods

— norske stationer ..... 4 580 — "

Sum 5 120 kg.

### Finland.

Handelsdepartementet har under 6 mai meddelt:

Den 10 mai 1918 vedtok det finske senat at de mellem Rusland og andre land avsluttede handels- og sjøfarts-traktater, som var i kraft 1 august 1914, indtil videre skulde tillæmpes forsaavidt de angik Finland.

I skrivelse av 28 f. m. meddeler Utenriksdepartementet at det finske statsraad nu har ophævet denne beslutning.

### Italien.

Fiskekonsortiet fortsætter.

Utenriksdepartementet meddeler at legationen i Rom telegrafisk har indberettet at det av et nu offentliggjort kgl. dekret fremgaar at det italienske fiskekonsortium skal fortsætte sin virksomhet ogsaa efter første juli.

godt, men paa grund av daarlige priser paa østlandet har endel av baatene landligget et par nætter. Disse har drevet paa med flækking og saltning. Prisen var i begyndelsen av ukens 1.30, men sank i slutten ned til 70 øre pr. kg.

Grimstad. Der fiskes nu like utenfor kysten og notfisket er saa smaaat begyndt. Pris 1.20 til 0.60 kr. pr. kg.

Risør. Der synes at være stor fisketyngde tilstede, men paa grund av de daarlige avsætningsforholde, vælger fiskerne landligge da det ikke lønner sig til de nuværende priser.

Kragerø. Fisket har slaat godt til i ukens. Gode veirforholde, men priserne lave. Utsigterne for fisket er gode. Pris 1.00—0.40 kr. pr. kg.

Fredriksværn. Fisket har været drevet fra 20—80 skøiter 1—3 mil syd av Svenør. Fisken er almindelig stor og av god kvalitet. Pris 40—80 øre pr. kg.

**Konsulatberetninger.**

Fra generalkonsulatet i Bilbao, dat. 16 mai 1920.

Angaaende sardinfisket i forløpne uke meddeler vicekonsulaterne følgende:

Santander: intet

Vigo: daarlig, der ilandbragtes 1171 kurver.

Fra generalkonsulatet i Lissabon, dat. 20 mai 1920:

Paa markedet i Lissabon utgjorde beholdningen av kliptisk igaar kun 300 tons engelsk vare som solgtes til esc. 70.00 — 80.00 pr. kvt. Andre kvaliteter fandtes ikke.

Ifølge beretning av igaar fra Oporto lagrer dersteds for tiden ingen norsk fisk og beholdningerne av engelsk vare anslaaes til ca. 3800 tons med noteringer fra esc. 70.00 til 88.00 pr. kvt.

Lissabons banker noterer idag for escudos check: Kjøp  $12\frac{1}{8}$  d., salg  $12\frac{7}{8}$  d., 90 dages vista  $12\frac{3}{4}$ . De officielle noteringer er nu meget nær valutaens virkelige omsætningsværdi.

**Fiske utenfor Nord-Rusland.**

Under 16 april d. a. mottok Utenriksdepartementet et telegram fra den russiske sovjetregjerings kommissær for utenrikske anliggender, hvor protesteres mot at nordmænd driver fiske og fangst efter sæl og andre havdyr indenfor den nordrussiske territorialgrænse, med henstilling til utenriksministeren om at advare sine landsmænd mot saadant brud av de russiske love.

I den anledning utbad Utenriksdepartemeatet sig under henvisning til tidligere begjæring en meddelelse om de nugjældende russiske bestemmelser om sjøterritoriet ved Nord-Rusland og mottok under 4 mai saadant telegram fra kommissæren for de utenrikske anliggender:

Under henvisning til mit radiotelegram av 15 april og idet jeg kommer tilbake til de protester som jeg har nedlagt i anledning av den egenmægtige fangst som drives i Ruslands nordlige farvand har jeg den ære at meddele Dem at midlertidig og indtil spørsmålet om utstrækningen av det russiske sjøterritorium er løst i almindelighed erklærer den russiske regje-

ring at ville betragte som russisk sjøterritorium i det nordlige Rusland en zone av tre sjømil regnet fra de punkter og de øer som ligger længst borte fra kysten ved lavvand. Hvad angaaer Hvitshavet regnes den foran nævnte tre miles zone da dette er russisk inndiv fra en tænkt linje trukket fra Cap Sviatoi til Cap Kanin. Idet jeg sender Dem nærværende med-

delelse tror jeg at burde fremholde at den russiske regjerings nuværende beslutning paa ingen maate maa kunne bli paaberopt i fremtiden som berøvende den retten til at træffe enhver anden bestemmelse angaaende utstrækningen av det russiske sjøterritorium i overensstemmelse med landets økonomiske og politiske interesser.

**De engelske fiskerier.**

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland.)

	April 1920		Januar—April	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	996 206	1 531 740	3 192 733	6 695 124
Specifisert for følgende sorter:				
Sild .....	28 920	16 880	67 432	48 304
Brisling .....	—	—	42 299	6 240
Makrel .....	21 785	40 593	102 855	149 836
Torsk .....	342 173	396 175	1 028 197	1 785 736
Lange .....	21 779	21 302	58 191	81 684
Sei .....	37 580	16 546	91 243	77 279
Hyse .....	218 704	329 476	746 401	1 640 999
Hvitting .....	33 055	26 490	139 499	212 533
Flyndre .....	90 413	252 543	299 191	1 067 440
Kveite .....	5 487	29 213	13 063	81 875
Skate og Rokke .....	29 653	44 807	102 920	196 358
Skalfisk:				
Hummer .....	Stk. 80 059	5 834	Stk. 157 795	12 462
Krabbe .....	„ 1 170 803	18 077	„ 1 666 660	28 687
Østers. ....	„ 2 879 763	18 261	„ 17 707 510	110 746
Blaaskjæl .....	Cwts. 22 767	13 031	Cwts. 173 325	60 934
Ialt 1919	618 979	1 547 509	1 568 675	4 741 400

**De irlske fiskerier.**

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland.)

	April 1920		April 1919	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	38 997	38 701	82 064	83 775
Specifisert for følgende sorter:				
Sild .....	2 294	1 262	4 206	5 738
Brisling .....	—	—	—	—
Makrel .....	30 702	25 900	72 329	62 410
Torsk .....	2 040	4 289	1 796	5 957
Lange .....	38	35	143	277
Sei .....	—	—	—	—
Hyse .....	462	529	76	150
Hvitting .....	649	1 118	426	1 438
Flyndre .....	1 111	2 290	1 251	2 517
Kveite .....	—	—	—	—
Skate og Rokke .....	253	285	560	691
Skalfisk:				
Hummer .....	Stk. 1 382	74	Stk. 1 339	87
Krabbe .....	„ 400	—	„ 120	1
Østers .....	—	3	—	—
Blaaskjæl .....	Cwts. 240	66	Cwts. 200	45
Diverse .....	„ 162	62	„ 378	216

**De skotske fiskerier.**

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland.)

	Mars 1920		Januar—Mars	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	331 024	409 633	1 757 819	2 136 596
Specifisert for følgende sorter:				
Sild.....	12 940	7 204	736 950	511 799
Brisling.....	—	—	18 225	2 610
Makrel.....	107	87	16 211	11 727
Torsk.....	123 200	129 070	361 837	538 310
Lange.....	8 421	9 562	21 780	30 908
Sei.....	20 291	9 085	72 646	58 110
Hyse.....	110 753	147 822	358 603	625 783
Hvitting.....	9 986	10 325	42 269	59 285
Flyndre.....	7 915	19 715	29 892	88 751
Kveite.....	9 731	41 872	15 641	83 814
Skate og Rokke .....	12 847	10 536	37 979	35 942
Skalfisk:	Hundreder		Hundreder	
Hummer.....	682.20	5 747	1 799.61	17 283
Krabbe.....	3491.18	2 697	6 138.79	5 852
Østers.....	263.50	181	1 308.14	894
Blaaskjæl.....	Cwts. 7 340	822	Cwts. 24 362	2 808
Diverse .....	" 2 704	1 536	" 8 633	4 360
I tilsvarende tidsrum 1919.....	213 245	449 680	1 338 796	2 315 935

**Oversigt over fisket ved Aberdeen i maaneden:**

Trawlfangsten fra Island med 28 baater utgjorde 16 % og 22 % fra færøfangstfeltet med 87 ankomster. Turene til Island gav et gjennemsnitsutbytte av £ 1012.10/0 og fra Færøerne £ 517.0.0. Fisket ved Færøerne hindredes av stormende veir. Paa grund av at fiskestimerne spredtes etter at fisken hadde gydt paa de hjemlige fangstfelter, gik et større antal større trawlere til islandske og færøiske fangstfelter. De mindre trawlere fant liten fisketyngde paa de nærliggende fangstfelter, hvis aarsak fortjenesten blev meget liten. Fangsten og værdien av kveitefisket satte en ny rekord. Antallet av linebaater økedes gjennem en midlertidig overgang fra trawlisket. Det var smaat om agn ved Orkn- og Shetlandsørne og paa det nordvestlige areal og desaarsak blev fortjenesten liten for mange baater. Smaalinebaater hadde liten fangst av hyse, som solgtes til og nær kontrollpris.

Handbragt av utenlandske trawlere 1434 cwts. fisk, værdi £ 1541.0.0.

**Gjennemsnitspriser.**

1920

Trawlfangst .....	22/0 pr. cwts.
Motorfangst .....	14/6 —
Store linebaater .....	45/4 —
Smaa linebaater .....	37/1 —
Sildedrivere .....	6/3 —

**Islandsk fortoldning av sildetønder.**

Berigtingelse.

I „Fiskets Gang“ for 12 mai, side 210 staar: „Indførselstolden m. m. for tomme sildetønder stiller sig saaledes: 25 øre pr. kg. + 100 + 50 %.....“ skal være „25 øre pr. 50 kg. + 100 + 50 %.....“

Desuten vil fortoldning ske efter

islandsk lov om varetold av 22 oktober 1912, som fastsatte en told paa tønnestav av 3 øre pr. kubikfot.

Denne sats er likesom for tomtøndene ved lov av 5 juni 1918 forhøjet med 100 % og de derefter gjeldende satser ved lov av 28 november 1919 fra 1 januar 1920 at regne forhøjet med 50 %.

**Nyfundlands fiskerier 1918—1919.**

Generalkonsulatet i Montreal har under 24 april indberettet følgende til Utenriksdepartementet:

Den her meddelte oversigt over Nyfundlands fiskeriindustri i tidsrummet 1 juli 1918—30 juni 1919 er hentet fra den av Nyfundlands Board of Trade iaar utgivne aarsberetning (Eleventh Annual Report).

Aaret betegnes som et for næringslivet særdeles vanskelig aar. Den forrige aarsberetning, som offentliggjordes kort efter vaabenstilstanden, omtalte den pludelige overgang fra krig til fred og de vanskeligheter, som de forandrede forhold maatte antas at ville medføre særlig for eksporthandelens vedkommende. Disse vanskeligheter uteblev ikke, men det uttales i aarsberetningen, at det er lykkedes at overvinde dem — omend ikke uten tap. Man befinner sig fremdeles i en overgangstid og forholdene er langtfra normale. Priserne paa livsformødenheter er for nærværende høiere end nogensinde i de sidste 5 aar og der er ingen utsigt til at de vil gaa ned i den nære fremtid.

Board of Trade har i aarets løp henledet håndelsstandens opmerksomhet paa den synkende værdi av pound sterling, hvis lave kurs for tiden virker som en likefrem beskatning av Nyfundlands befolkning. Den overveiende del av Nyfundlands utførselsvarer betales i pound og det er derfor indlysende at man i Nyfundland bør gjøre sit til at bringe kurssen op. Den lave kurs bevirker naturligvis at de nyfundlandske importører kjøper mest mulig paa det engelske marked og publikum blir indtrængende tilraadet, av økonomiske saavelsom av patriotiske hensyn, at gi britiske varer fortrinnet.

Den under „Torskefiskeriet“ omtalte forordning angaaende eksporten av torsk maa vistnok betegnes som aarets viktigste begivenhet paa næringslivets omraade. Board of Trade mener at det endnu er for tidlig at fremkomme med nogen bedømmelse av fordelene eller manglerne ved de nye bestemmelser.

\* \* \*

**Torskefiskeriet.**

Det er vanskelig for ikke at sige umulig at gjøre noget endog tilnærmedesvis riktig overslag over utbyttet av det Nyfundlandske torskefiskeri i sidste sæson. Mangelen paa paalidelige statistiske oplysninger om fiskeriet gjør at alle overslag nødvendigvis ikke kan bli andet end gjætning basert paa rygter.

I den forrige aarsberetning ansloges det antagelige utbytte av fiskeriet i sæsonen 1918 til 1 521 344 quintals. Denne beregning var imidlertid altfor lav, idet eksportstatistikken viser at der i de 12 maaneder fra 1 juli 1918 til 30 juni 1919 utførtes 1 681 770 quintals. Mangelen paa paalidelige opgaver over utbyttet av kystfisket og Labradorfisket volder baade fiskerne og eksportørerne mange ærgrelser og undertiden endog pekuniært tap. Rygterne om Labradorfisket i sidste sæson gik ut paa at utbyttet var usedvanlig rikt og folk, som skulde kjende forholdene, anslog det endog til over 500 000 quintals. Det var maaske ikke mange inden industrien, som sat nogen lid til disse rygter, men det var virkelig en tid, da prisen paa Labradorfisk gik meget langt ned ene og alene paa grund av den ved rygterne fremkaldte frygt for at faa store beholdninger paa haanden. Det viste sig senere at Labradorfisket ikke paa langt nær hadde git det forventede utbytte.

De eksisterende bestemmelser angaaende tilveiebringelsen av oplysninger om fisket synes ikke at bli overholdt i den utstrækning som de skulde. Toldvæsenet meddeler at 390 fiskeskonnester utklarerstes til Labrador ifjor, men herav anmeldte kun 280 sit utbytte ved tilbakekomsten fra fisket. Disse 280 fartøiers samlede utbytte beløp sig til 154 000 quintals, og dette er den eneste officielle opgave man har over utbyttet av Labradorfisket i hele sidste sæson.

Bortset fra Labradorfisket ansees sæsonens utbytte som meget knapt sammenlignet med fisket i 1918. Beholdningerne av fisk i Nyfundland er ogsaa mindre nu end paa samme tidspunkt ifjor. I Board of Trade's beretning for 1918 ansloges beholdningerne pr. 1 januar 1918 til 700 000 quintals. Opgaverne over eksporten fra 1 januar 1918 til 1 juli 1919 viser

midt i tidsperioden at denne beregning var uriktig, idet eksporten i dette tidsrum beløp sig til 860 426 quintals. Det blir ogsaa almindelig antat at der efter 1 juli utførtes mindst 100 000 quintals gammel fisk. I det hele utgjorde saaledes beholdningerne ved nytaarstid 1919 omtrent 1 million quintals. Det kan være av interesse at nævne nogen av de vanskeligheter som var forbundne med avsætningen av disse beholdninger.

Kort før vaabenstilstanden blev erklaert indførte den italienske regjering statskontrol over indførselen og salget av fisk. Der dannedes et selskap under navnet Consorzio per L'Importazione e la Distribuzione dei Nerluzzi e Stoccafissi, som fik monopol paa fiskeimporten. Fisk kunde ikke sælges paa det italienske marked uten gjennem denne korporation, og denne ordning var meget generende for de nyfundlandske eksportører, som derved blev avskaaret fra direkte forbindelse med sine gamle kunder. Der hadde dog ikke været nogen særlig grund til klage, hvis eksportørerne hadde faat den samme hensynsfulde behandling av "Consorzio", som tidligere av de forskjellige italienske importører. Det var imidlertid ikke tilfældet og med rette eller urette gjorde den opfatning sig gjældende, at der fra den italienske korporations side blev vist adskillig vilkaarighet overfor Nyfundlands eksportører. Nyfundlands regjering tok sig av eksportørernes sak og Sir John C. Crosbie, minister of Shipping, førte underhandling i saken med den britiske og den italienske regjering. Denne indgripen reddet enkelte eksportører fra at lide alvorlige tap. For at støtte ministeren sluttet eksportørerne en frivillig overenskomst sig imellem angaaende priser og salgsbetingelser for visse markeder. Det italienske selskaps vægning ved at kjøpe fisk fra Nyfundland hadde meget uheldige følger for avsenderne av forskjellige ladninger. Et skib, lastet med kyst- og labradorfisk, fik saaledes først ved den britiske regjeringens mellemkomst tilladelse til at losse efterat det hadde henligget 2 maaneder i Gibraltar og Neapel. I dette tilfælde led eksportørerne store tap ved at fisken blev bedærvet.

Regjeringens kontrol av fiskeeksporten har ikke bragt den nyfundlandske handelsstand nogen iøinefaldende fordele og formaadde ikke at skape noget grundlag for en overenskomst med det italienske "consorzio". Paa den anden side var det, uttaler Nyfundlands Board of Trade, utvilsomt denne indgripen fra regjeringens side som forhindret at fiskeeksporten helt lammedes, en calamitet som vilde ha faat de alvorligste følger for Nyfundlands næringssliv. De portugisiske, spanske, vestindiske og brasilianske markeder forblev gunstige for Nyfundlands fiskeeksport og dette bidrog meget til at opeve de uhedlige forhold i Italien og Grækenland.

Paa foranledning av The Minister of Shipping gjorde Board of Trade i begyndelsen av sæsonen et forsøk paa at faa i stand et samarbeide mellem eksportørerne av fisk til disse lande. Der holdtes et møte av fiskeeksportører, hvor der blev vedtaget en henstilling til Board of Trade om at opnævne en komite, som skulde utarbeide en plan for kontrol af eksporten til Italien og Grækenland. Denne komite holdt flere møter og fremkom med et forslag om inspektion av den til utførelse bestemte Labradorfisk. Paa denne tid ansaas det nemlig som særlig paakrævet at faa indført et betryggende tilsyn med netop denne slags fisk. Forslaget, som anbefalte ansættelsen af regjeringsutnævnte inspektører og opstillet regler for bedømmelse av fiskens kvalitet, blev forelagt regjeringen, der imidlertid ikke fandt det antagelig.

Da Consorzio'et endnu var i virksomhet, maatte altsaa indførselen av fisk til Italien fremdeles ske gjennem denne institution. Det var egentlig intet at indvende herimot, uttales der, men de fleste eksportører fandt at de betingelser, som blev budt, ikke var tilstrækkelig betryggende, særlig naar det gjaldt fisk av tvilsom kvalitet.

Kort efter at Board of Trade's nyvalgte direktion var indsatt utstede Nyfundlands regjering en kundgjørelse angaaende utførselen av torsk. De nye bestemmelser kan betegnes som et forsøk paa at kontrollere utførselen ved at fastsætte priser, salgsbetingelser og kvalitet. Det blev des-

uten paabudt at eksporttilladelse maaatte indhentes for hver enkelt sending av torsk fra Nyfundland. Senere utsendte ministeren for sjøfart og fiskeri 3 cirkulærer hvori hensigten med forordningerne blev nærmere forklaret.

Regeringen har utnævnt en raadgivende kommission paa 3 medlemmer til at bistaa ministeren; desuten har Board of Trade paa ministerens anordning nedsat en komite paa 6 medlemmer, som til enhver tid staar rede med oplysninger og raad.

Betingelserne for eksporttilladelse er nu blit fastsat og findes anført i nr. 2 av de utsendte cirkulærer. Der er bestemmelser angaaende eksporten til alle Nyfundlands markeder for fisk, og nærmere oplysninger om minimumspriser kunde erholdes fra department of marine and fisheries.

Ustedelsen av disse forordninger betragtes som en av de mest betydningsfulde begivenheter i den nyfundlandske handels historie.

I forordningen er ogsaa optat de tidligere nævnte, av fiskeeksportørerne foreslaatte bestemmelser til regulering av eksporten til Italien og Grækenland.

Hittil har det, meddeles det videre i aarsberetningen, av forskjellige aarsaker været vanskelig at faa istand noget effektivt samarbeide mellom eksportørerne. Der har ikke været gjort noget forsøk paa en systematisk forsyning av de utenlandske markeder. Nogen planmæssig indsamling og utbredelse av oplysninger om forholdene ved disse markeder har ikke fundet sted. Man hadde ikke engang paalitelige oplysninger om utbyttet av Nyfundlandsfisket og kunde derfor ikke faa noget overblik over de disponible beholdninger. Hele eksporthandelen har igrunden været avhængig av de enkelte eksportørers større eller mindre evne til at faa sine varer avsat. Disse forhold har hindret baade fiskerne og eksportørerne i at høste det fulde utbytte av sin virksomhet. Det fremgaar av de utsendte cirkulærer at hensigten med de nye bestemmelser er netop at høfre en bedring paa dette omraade. Der uttales saaledes bl. a.: „Det er kun ved loyalt samarbeide mellom regjeringen, eksportørerne og fiskerne selv, at visse mislige forhold inden fiskeriindustrien, som har eksistert i

aarevis og som har været til stor skade for Nyfundland, kan bli hurtig ændret“.

Hvorvidt det forønskede resultat vil bli opnaadd, er det endnu for tidlig at dømme om.<sup>1)</sup>

En meget viktig bestemmelse i de nye forordninger er paabudet om at alle eksportører maa utta bevilling (license). Av stor betydning er ogsaa indførelsen av inspektion av alle sendinger. Da det ikke er mulig straks at faa organisert det fornødne inspekitionsvæsen vil departementet indtil videre akceptere eksportørens bedigede erklæring om sendingens kvalitet. Hvis det viser sig at en eksportør har avgitt falsk erklæring eller at der ikke er utvist tilbørlig omhu ved behandlingen av fisken, vil vedkommende enten bli fratatt sin bevilling eller ogsaa vil eksporttillatelse bli negtet. Dette gjelder utførselen til alle lande undtagen Brasilien. Den for dette land bestemte fisk skal inspiceres av en inspektør fra Board of Trade og en attest maa vedlægges ansøkning om utklarering. Ved at fastsætte nøigartige regler for bedømmelsen av kvaliteten av den for de forskjellige markeder bestemte fisk og ved samvittighetsfuld inspektion haaper man at gjøre ende paa de hyppige tvistemaal mellom de utenlandske kunder og de nyfundlandske eksportører.

Det skal være regjeringens hensigt at utnævne handelskommissionærer i alle de lande hvortil Nyfundland utfører fisk og mr. Stephan Smith og kaptein Walter Kennedy er allerede avreist til Lissabon og Gibraltar for at vareta de nyfundlandske eksportørers interesser paa disse steder.

Foranlediget ved guvernøren, sir Alexander Harris's memorandum om „Nyfundlands fiskerier“ nedsatte Board of Trade en komite til utarbeidelse av en henstilling til regjeringen om at indføre en mindre utførselsavgift paa fisk. Hensigten med denne avgift var at tilveiebringe midler til videnskabelig undersøkelse av

<sup>1)</sup> Som indberettet i skrivelse av 29 januar d. a. har saken været behandlet for domstolen som har erklæret de nye bestemmelser for ugyldige. Bestemmelserne er dog blit utfærdiget paany i noget modifisert form og paa et grundlag, som av regjeringen antages at være legalt.

fiskeribedriften. Det av komiteen fremsatte forslag bifaldtes av Board of Trade og blev oversendt regjeringen, som erkjendte mottagelsen av samme, men endnu ikke har foretatt noget i denne sak.

Board of Trade fremhæver overfor departementet betydningen av paalitelige opgaver over Nyfundlands torskefiskerier samt indsamlingen og offentliggjørelsen av statistiske oplysninger om fiskerierne i Norge, Island, Frankrike, Storbritannien og Japan, — Nyfundlands konkurrenter paa torskefiskeriets omraade.

#### Sildefiskeriet.

Sildefiskeriet har i den forløpne sæsong ikke været videre indbringende for fiskerne, og har paaført salsterne og handelsmændene likefremme tap. Store partier av vaartsild er lagret i kystbyerne og fornemmelig i St. John. Enkelte handlende hadde i januar 1920 endnu hele sommerens indkjøp paa haanden. Det bedste marked for Nyfundlandssilden er De Forenede Stater, hvor den nedlægges i krydderier og sælges i smaa portioner. I den sidste sæsong var efterspørselen fra dette marked imidlertid meget indskrænket. Utførselen til Jamaica var ogsaa meget liten, idet importørerne der blev forsynt tidlig i sæsonen av eksportørerne i Halifax, som hadde store beholdninger av Nyfundlandssild liggende siden 1918. Vekselkursen i forbindelse med de høje fragter har bevirket at eksporten til Jamaica er næsten helt ophørt for tiden.

Fisket i Notre Dame Bay har været forholdsvis daarlig. Stimene var ikke saa store som vanlig. De alvorlige tap som sildehandlerne led i det foregaaende aar gjorde at der sidste sæsong var betydelig færre kjøpere og følgelig mindre anledning for fiskerne til at faa silden fordelagtig avsat. Kulden kom tidlig og Notre Dame Bay islagdes tidligere end sedvanlig. En stor del av høstsilden blev derfor ikke opfisket. Anseelige kvanta av „Scotch cure“ herring nedlagt høsten 1918, var lagret i New York i januar og februar 1919 og kunde ikke avsættes. Endel av denne sild var der endnu i begyndelsen av 1920 og falbødes til en pris der kun dækket omkostningerne ved transporten, lagringen og assuransen. Den

nyfundlandske „Scotch cure herring“ maatte konkurrere med sild fra Stillehavskysten, der solgtes som Scotch cure til en betydelig lavere pris end den som forlangtes av eksportørerne i Nyfundland. Den nyfundlandske vare kom i vanry derved at enkelte partier av mindre god kvalitet blep eksportert. Lindsaltet sild, som nedlægges om vaaren og lagres indtil den følgende høst eller vinter, blir ikke av prima kvalitet og kan ikke sælges til nogen pris medmindre anden vare ikke er til at opdrive.

Fra september 1918 til september 1919 var utførselen av sild som følger:

Scotch Cure .....	72 000 tønder
Split .....	115 000 —
Norwegian Cure....	700 —
Salt Bulk .....	23 000 —
Frossen .....	800 —
Ialt 211 500 tønder	

Salget av frossen sild har gaaet tilbage siden de store fryserier blev anlagt i De Forenede Stater. Den sild, som nu fiskes langs den amerikanske kyst sent paa sommeren og om høsten, frysese og lagres for dels at brukes til agn av fiskerne fra Boston og Gloucester og dels at anvendes som mat. Før fryseriene kom igang hentedes den frosne sild fra Nyfundland, hvor der gjerne var en livlig kappestrid om de første ladninger. Denne handel satte betydelige beløp i amerikansk guld i omløp hvert aar.

#### Hummerfisket og hermetikindustrien.

For hermetikindustrien har det været en ganske heldig sæsong. Hummerpriserne har været høiere end nogensinde. Den gjennemsnitlige markedspris kan sættes til \$ 34.50. Da denne pris kun kan erholdes paa det amerikanske marked er, uttales der, den omhyggeligste sortering og pakning absolut nødvendig.

Der opstod i løpet av aaret endel vanskeligheter i New York i anlening af et litet parti hummer, som kjøptes av repræsentanter for et kanadisk firma. Det amerikanske toldvæsen skred ind, idet indholdet av daaserne paastodes ikke at ha den lovbestemte vekt. I denne forbindelse kan det være av interesse at minde om at forskrifterne kræver at der i hver daase skal nedlægges 16 ounces avslet kjøt. Hvis denne bestemmelse blir nøiagtig

etterkommet vil det, uttaler Board of Trade, vise sig at en daase som aapnes efter at ha gjennemgaat den sedvanlige proces, indeholder  $\frac{1}{2}$ —1 ounce vand og maa ikke kun 15 ounces kjøt. De amerikanske autoriteter hævder at ved nettovægt skal forstaaes vegen av det avsilde kjøt efter at daasen er aapnet.

Laks nedlagdes ikke hermetisk i samme kvantiteter som vanlig da utbyttet av fisket paa de fleste steder var under det normale.

Indførelsen av nyt maskineri har vakt interesse for den hermetiske nedlægning av laks hos mange forretningsmænd, som tidligere ikke hadde fundet denne virksomhet lønnende.

Paa foranledning av ministeren for sjøfart og fiskeri holdtes nylig et møte av fiskeriinteresserte, hvor planer om hermetisk nedlægning av alle slags nyfundlandske produkter blev diskutert. Det antages at hermetikindustrien allerede om etpar aar vil være betydelig utvidet og at denne utvidelse vil faa stor betydning for Nyfundlands handel.

#### Torskelevertran.

Krigens ophør i november 1918 forårsaket en nedgang i værdien av næsten alleslags produkter og utsigterne for den nyfundlandske fiskerindustri var særlig daarlige. I begyndelsen af sæsonen 1919 var priserne faldende, men forholdene bedredes hurtig og efterspørselen tiltok stadig, saa at de gamle beholdninger tilsidst blev avsat uten at nogen led alvorlige tap.

I løpet av 1918 solgtes en mængde nyfundlandsk fiskeolje til De Forenede Stater, men efter vaabenstilstanden vægret de amerikanske kunder sig ved at gjøre større bestillinger, idet de forutsaa et betydelig prisfal. Hvis de nyfundlandske eksportører hadde været helt avhængig af det amerikanske marked vilde de derfor blit tvunget til at sælge for de lave priser. I England var der imidlertid stor mangel paa tran og apotekerne der kjøpte anseelige kvantiteter til ganske tilfredsstillende priser.

Tranproduktionen er naturligvis afhængig af torskefisket og dette ga i sidste sæsong mindre utbytte end i de to foregaaende aar. Ikke alene var utbyttet av fisket daarlig, men torskeleveren avgaa mindre tran end

i tidligere aar. Flere steder paa kysten har det derfor været umulig at holde kokerierne igang uten betydelige tap.

Den samlede utførelse af torskelevertran og almindelig tran indtil 31 desember beløp sig til 201 305 gallons, mens der i 1917 utførtes over 300 000 gallons.

Regeringens inspektion fortsattes i det forløpne aar. Board of Trade tilraader indtrængende at denne inspektion blir fortsat paa samme maate som hittil.

#### Torskeolje.

Det forholdsvis lille kvantum tran, som i sidste sæsong har kunnet utvindes av torskeleveren, har ogsaa forårsaket en mindsket produktion av almindelig torskeolje.

Eksporten i de 12 maaneder indtil 31 desember opgives at beløpe sig til omtrent 4200 fat, mens den i aaret 1917 utgjorde næsten 6300 fat.

Det meddeles at beholdningerne av torskeolje i januar 1920 var ganske smaa i sammenligning med hvad de pleier at være paa denne tid av aaret.

Prisen paa det lokale marked har været meget lavere end i 1918, da den gik saa høit som til \$ 400.00. Ifor var den ikke over \$ 300.00 og en tid gik den endog ned til \$ 250.00.

#### Finlands fiskerier.

Efter „Fishing Gazette“, N. Y.

Man anslaaer at omkring 7000 familier i Finland lever af fiskeriet. De har over 10 000 baater, alle smaa, og bemanded med fra 2 til 4 mand.

I løpet av 1918 gik man energisk igang med fisket paa grund af mangel paa nær sagt alle fødemidler. Totalfangsten for et normalt aar straks før krigen var gjennemsnitlig 23 000 tons av hvilke 14 000 tons var fra sjøen, 8000 tons fra innsjøene og 1000 tons fra elvene. Sandsynligvis fiskedes der mere, da opgaverne ikke er komplet.

Den største del af den aarlige fangst bestaar af østersjøsild eller strømming som i 1918 beløp sig til 9000 tons. Almindelig sild som for 300 aar siden fiskedes i store mængder er nu meget sjeldent. Brislingen har særlig betydning for det sydvestlige Finland.

Der fiskes i Østersjøen 1000 til 2000 tons av almindelig ferskvands-

fisk, som, f. eks. abor og gjedde som findes i sjøen paa grund av vandets lille saltgehalt. Mellem 500 og 1000 tons ørret er fanget. Der findes ogsaa torsk, flyndre og aal.

I indsjørerne er fisket omkring 4000 tons av de almindelige fiskesorter og 2750 tons finere fisk saa som laks og ørret og en fisk som i Finland kaldes „silakka“ eller „muikku“, som er en av de fineste fisk i de indsjører som ligger i landets vestlige del.

Laksen gir et stort utbytte spesielt i elvene og indsjørerne og er næst etter Østersjøsilden den viktigste fisk. Der blev i 1912 eksportert laks til en værdi av ca. 450 000 kroner og i 1913 for ca. 720 000 kroner. Der foregaar et stort sportsfiske efter laks i de nordlige elve, i Kemi, Ljo og Uleå; i Kumo fiskes der ogsaa ørret. I Ladoga fanges stor stor som før i tiden blev ført til Petrograd. Av krebs blir der eksportert over 500 tons.

Sælfangsten er av betydning, dog mindre i indsjørerne Ladoga og Sjama, hvor tilstedeværelsen av visse sælarter vidner om at disse ferskvandsindsjører engang har staat i forbindelse med Det Hvite Hav.

Finlænderne behandler ikke fisken efter bedste motode. Sedvanligvis tilføres fisken paa markedet i død tilstand, det er litet kjendt at dræpe fisken straks og transportere den i is eller kjølerum. I Ekenes, i sydvest, blir endel ansjos og østersjøsild nedlagt hermetisk eller anderledes præpareret. Enkelte steder arbeides der med Kielermetoden for røkning. Finlænderne selv spiser fisken som regel sterkt saltet.

### Det tyske markeds betydning.

Efter „Fish Trades Gazette“.

De forholdsregler som er tat i Tyskland for at begrænse importen av utenlandsk fisk har hat alvorlig indflydelse paa nabolandenes fiskerier og har redusert værdien meget i de fleste av disse lande. Det bringer i erindring den uhyre betydning som Tyskland hadde før krigen for de fiskeeksporterende lande. Værdien av den fisk som Tyskland importerte i 1913, beløp sig til ca. 140 millioner kroner. Silden kom fra Norge, Stor-

britannien, Holland, Sverige og Danmark. Importen er nu fuldstændig kontrollert og ingen fisk kan indføres uten til den av den tyske regjering fastsatte lave pris og kun paa betingelse av lang kredit for størstedelen av værdien. Begrænsningen har virket tilbake paa fiskerierne i nabolandene. I alle disse er priserne bemerkelsesværdig trykket og i betragtning av de økede driftsutgifter har det bragt tap i de fleste distrikter og enkelte steder er fisket avsluttet. Med hensyn til England er dette land heller ikke bedre stillet med henblik paa det tyske marked. Derfra sendes eller sendtes ikke meget fersk fisk men den største del av den saltede sild. Under statens garanti ifor blev en stor del av den saltede sild eksportert til Tyskland, og det er mulig at en lignende garanti ogsaa vil bli git i aar; utsigterne for sildefiskeriet og saltningen er bedre end ventet. Det er nu et og et halvt aar siden vaabenstilstanden og det maa tilstaaes at faa drømte om at en saa lang tid vilde gaa før handelsforbindelserne var oprettet paa almindelig vis. Man haaper at den financielle stilling i Tyskland snart vil bedres. En bedring sees allerede ved stigningen i markkursen. Saasnart denne nærmer sig den normale vil der bli en betydelig økning i eksporten fra England til Tyskland.

### Den hollandske eksport i 1918.

Efter „Fish Trades Gazette“.

Der var en stor nedgang i eksporten av saltvandsfisk fra Holland i 1918, sammenlignet med 1917, hvilket aar igjen var betydelig mindre end aarene før. Av produkterne av dypvandsfisket var totaleksporten 4145 tons mot 39 543 tons i 1917, 167 839 tons i 1916 og 138 184 tons i 1913. Mængden av fersk havfisk var 2046 tons, av sildeavfald 65 tons, saltet og røket sild 414 tons, rundrøket sild 133 tons, marinert sild 3 tons, saltet makrel 2 tons, saltet fisk 110 tons, røkt, saltet eller tørret havfisk 1371 tons. Av hele eksporten fikk Tyskland 2652 tons, hovedsagelig ferskfisk (1726 tons) og røkt, saltet og tørret (826 tons). Disse tal indbefatter dog

ikke eksporten av kystfisks produkter — fisk, krebs og skaldyr — heller ikke indlandsfiskerierne. I 1916 beløp eksporten av dypvandsfisks produkter ca. 120 000 tons. Merkværdig nok importerte Holland i 1918 mere end det eksporterte, nemlig 19 917 tons, hvorav 19 910 tons var fra Norge — 19 000 tons sild og resten tørfisk. Eksporten av dypvandsfisk til Storbritannien beløp sig ialt til 21 tons.

### Fiskehermetik ved de østlige Adriaterhavskyster.

Før krigenes utbrudd hadde der utviklet sig en betydelig nedlægning av fiskevarer i Istrien og Dalmatien paa østkysten av Adriaterhavet. Den fisk som blev nedlagt var for det meste sardiner, ansjos og makrelstørje. Disse fiskesorter blev fanget langs kysten, og makrelstørje var desuten importert fra Genua og Frankrike. Den franske makrelstørje blev foretrukket paa grund av dens finere kvalitet og bedre sortering. Av hermetikproduksjonen blev den største del konsumert indenfor Østerrige-Ungarns grænser, men en liten del blev eksportert. I aarene før krigen var prisen paa raastoffet forholdsvis lav, sardiner kostet ca. 4 øre pr. pund og makrelstørje ca. 30 øre pr. pund. I krigstiden steg priserne til det dobbelte eller mere, og industrien var hovedsagelig i hænderne paa franske og britiske kapitalister, dog var der ogsaa nogen lokal kapital med i foretagenderne.

I begyndelsen av krigen blev fiendernes interesser utskilt av regjeringen, og paa grund av mangel paa blik og andre artikler og krigen direkte indflydelse blev fabrikene følgelig lukket og er endnu ikke kommet i virksomhet igjen. Man mener at der er utstrakt marked for hermetisk fisk paa østsiden av Adriaterhavet.

Hermetikfabrikkerne mangler materiale til reparation og nye maskiner for at faa de store forbedringer gjennemført.

## Rapport nr. 18 om skreifisket 1920.

1920 til 29 mai	Torsk i 1 000 stk.	Derav		100 stk. sløiet torsk vegt i kg.	Damp- medicin- tran i hl.	Lever til- overs til andre transporter i hl.	Rogn i hl.	Priser for		Tilstede	
		hængt 1 000 stk.	salitet 1 000 stk.	leverhol- dighet stk. lever i 1 hl. <sup>4)</sup>				sløiet torsk pr. kg.	lever pr. hl.	kjøpe- fartøier	baater fiskere
<b>Finmark Vinterfiske til</b> <sup>31/1</sup> 1920 . . . . .	845 <sup>1)</sup>	414	178	—	1 228	930	—	—	—	—	—
Troms fylke . . . . .	541 <sup>2)</sup>	178	307	—	848	33	397	—	—	—	Sluttet
Lofotens opsynsdistrikt (herunder Værøy og Røst)	12 100	6 000	5 400	—	18 371	2 450	12 140	—	—	—	Sluttet
Yttersiden . . . . .	646	523	49	—	1 206	306	493	—	—	—	—
Helgeland—Salten . . .	588	514	10	—	1 028	20	582	—	—	—	Sluttet
N.-Trøndelag—Vikten .	979	23	956	—	1 199	30	1 235	—	—	—	Sluttet
S.-Trøndelag—Fosen .	579	—	579	—	934	171	742	—	—	—	Sluttet
Nordmøre fogderi . . .	824	—	—	—	1 600	52	1 178	—	—	—	Sluttet
Romsdals fogderi . . .	308	—	6 762	—	465	10	316	—	—	—	Sluttet
Søndmøre fogderi . . .	5 630	—	—	—	9 116	—	9 126	—	—	—	Sluttet
Sogn og Fjordane fylke .	5 508	—	5 435	—	7 705	—	7 709	—	—	—	Sluttet
Søndenfor . . . . .	750	—	200	—	300	250	500	—	—	—	Sluttet
Tilsammen	29 298	7 652	19 876	—	44 000	4 252	34 318	—	—	—	—
<b>Finmarks vaar- eller</b> <b>Ioddefiske fra <sup>12/4</sup> 1920</b>	3 709 <sup>3)</sup>	2 792	842	150—300 700—1300 kg. gav 1 hl. lev.	5 997	1 394	—	18—30	30—90	1893 <sup>4)</sup>	93 <sup>5)</sup> 9828
Ialt	33 007	10 444	20 718	—	49 997	5 646	34 318	—	—	—	—
Mot i 1919 til <sup>31/5</sup> ..	26660	5293	19603	—	32866	4885	21584	—	—	—	—
” i 1918 - <sup>1/6</sup> ..	21439	5901	11981	—	18215	12041	16017	—	—	—	—
” i 1917 - <sup>2/6</sup> ..	23775	1044	21732	—	33560	4134	28522	—	—	—	—
” i 1916 - <sup>3/6</sup> ..	47445	2901	41277	—	55769	5076	62097	—	—	—	—
” i 1915 - <sup>29/5</sup> ..	59879	13904	43734	—	48261	7897	52924	—	—	—	—
” i 1914 - <sup>30/5</sup> ..	71662	14369	54962	—	52141	9802	60480	—	—	—	—
” i 1913 - <sup>31/5</sup> ..	66646	15175	46750	—	41804	8186	32566	—	—	—	—
” i 1912 - <sup>3/6</sup> ..	60822	23930	33884	—	40811	11874	38426	—	—	—	—
<b>Finmarks vaar- eller</b> <b>Ioddefiske i 1919 til <sup>31/5</sup></b>	8924	3214	5442	120—450 800—1500 kg. gav 1 hl. lev. 100—300	10253	1666	—	30—36	50—80	175	2450
i 1918 til <sup>1/6</sup> .. . . . .	7054	3778	1172	1100—1500 gav 1 hl. lev. 100—350	3216	9319	—	15—30	50—70	65	13947
i 1917 - <sup>2/6</sup> .. . . . .	2356	392	1845	800—1500 kg. gav 1 hl. lev. 100—200	1951	910	—	25—35	24—100	109	2232
i 1916 - <sup>3/6</sup> .. . . . .	5994	161	5708	1000—1300 gav 1 hl. lev. 170—400	6049	421	—	30—50	100—195	180	8892
i 1915 - <sup>29/5</sup> .. . . . .	9074	3246	5362	1200—2400 kg. gav 1 hl. lev. 150—300	6690	637	—	15—21	10—50	384	1952
i 1914 - <sup>30/5</sup> .. . . . .	13753	5709	6735	1200—2800 kg. gav 1 hl. lev. 150—400	9286	1902	—	9—15	8—17	447	9975
i 1913 - <sup>31/5</sup> .. . . . .	25478	7968	13669	1000—3000 kg. gav 1 hl. lev. 160—400	16272	2195	—	8—11½	8—25	402	2151
i 1912 - <sup>1/6</sup> .. . . . .	29523	14338	11129	800—1800 kg. gav 1 hl. lev. 130—400	22367	20849	—	4—8	7—11	149	9652
i 1911 - <sup>3/6</sup> .. . . . .	26181	13192	10298	1000—1700 kg. gav 1 hl. lev. 150—350	17052	6610	—	6½—10	10—22	213	4326
i 1910 - <sup>4/6</sup> .. . . . .	20140	9755	7503	1000—2500 kg. gav 1 hl. lev.	11253	7981	—	7—10½	8—24	163	21667

Tællingen i regelen optat fredag aften, for enkelte distrikter torsdag eller onsdag.

<sup>1)</sup> 2 282 141 kg. omgjort til stykker etter 270 kg. == 100 stykker. <sup>2)</sup> 1 460 700 kg. omgjort til stk. <sup>3)</sup> 10 013 764 kg. omgjort til stk.

<sup>4)</sup> 100 liter lever gav i Finmark 30—52 liter dampmedicintran. <sup>5)</sup> Desuten 288 kjøpere paa land. <sup>6)</sup> Herav 1470 motorbaater og 423 smaabaater.

## Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1 januar til 22 mai 1920 og i uken som endte 22 mai.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaaret sild tdr.	Storsild tdr.	Nordsjø- sild tdr.	Brisling tdr.	Ilands- sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipfisk, islandske etc. kg.	Rundfisk kg.	Rof- skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun blank tdr.	Brun tdr.	Haa- kjærr. tdr.	
Kristiania .....	2	4 603	462	—	15	—	83 570	—	50	—	4 310	—	—	69	1 092	—	30	50	—	—	
Sandefjord .....	—	—	—	—	—	—	300	—	—	—	—	300	—	—	—	2 255	36	—	11	—	
Kristiansand .....	259	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	
Egersund .....	95 640	—	6 496	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Stavanger .....	45 342	75	735	—	37	412	34 580	—	—	—	—	—	—	—	6	72	—	—	—	75	
Kopervik .....	101 586	71	9 728	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Haugesund .....	129 540	320	3 840	—	—	278	1 688	674	424 835	—	1 178 816	4 725	221 455	285 515	306 033	1 982	3 522	174	663	1 866	1 765
Bergen .....	95 364	5 265	34 414	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	
Florø .....	27 902	1 172	69 052	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	253	
Aalesund .....	3 626	1 241	82 139	—	—	—	567	896 165	—	12 000	—	—	—	—	—	—	2 018	5 143	480	—	—
Kristiansund .....	3 352	4 369	54 607	—	—	—	159	4 179 720	190 700	—	—	45 901	—	—	—	—	1 076	51	—	—	2
Trondhjem .....	—	33 522	98 870	—	—	—	706	700	—	95 000	50	232 060	—	8 750	96	—	—	—	—	—	
Bodø .....	—	2 732	100	—	—	—	—	38 700	—	—	—	—	—	—	—	751	1 966	—	—	—	
Svolvær .....	—	1 661	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	—	—	—	—	
Narvik .....	—	784	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	—	—	—	—	95	—	—	—	—
Tromsø .....	—	1 597	—	—	—	—	—	350	—	80 100	—	—	10 744	—	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest .....	—	6 502	—	—	—	—	—	—	—	16 900	—	—	11 200	—	2 250	—	—	101	—	—	—
Vardø .....	—	7	—	—	—	—	—	—	—	32 500	—	—	64 400	—	—	—	—	40	—	—	—
Vadsø .....	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Andre .....	2 399	266	14 535	—	—	611	—	14 500	—	—	—	—	—	—	—	—	6017	14 337	654	695	2 245
I alt	505 012	64 201	374 978	—	—	941	4 206	5 673 420	190 700	1 415 366	4 775	503 826	371 859	317 333	6 017	14 337	654	695	2 245	2 170	68
I ukken	7 496	1 569	4 884	—	—	657	91 244	55 700	9 750	100	100	1 000	6 536	1 560	556	130	—	—	—	—	—

Toldsteder	Hærdet hvalolje tdr.	Hval- tran tdr.	Sæl- tran tdr.	Bottle- nosetrans- tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske- guano kg.	Sælskind kg.	Hermetik kg.	
Kristiania .....	—	248	60	—	—	1 579	181	—	—	—	—	5 375	—	—	1 179	490 000	1 425 000	—	—	190 149
Sandefjord .....	—	—	25	—	—	8	—	285	—	1 829	12 000	—	—	—	—	—	—	—	3 137	
Kristiansand .....	—	—	—	—	—	300	23 368	—	—	—	—	6 500	166 622	—	—	—	—	—	31 116	
Egersund .....	—	—	—	—	—	3 193	31 605	600	—	—	30	1 700	34 089	—	—	8	383 000	121 100	7 363 967	
Stavanger .....	—	—	—	—	—	—	2 218	—	—	—	—	—	—	12 500	—	—	—	—	78 524	
Kopervik .....	—	—	—	—	—	4 847	382 226	650	—	—	—	5 528	—	—	13 650	10	220 000	—	193 136	
Haugesund .....	—	—	—	—	—	6 242	24 649	28 156	—	—	—	—	—	—	8 100	158	4 180 428	323 600	303 113	549 065
Bergen .....	—	—	4 314	150	—	1 946	750	20 032	2 393	—	—	7 440	—	—	701 037	—	50 000	558 000	207 786	253 727
Florø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32 500	7	—	477 820	—	21 334
Aalesund .....	—	469	6 227	234	—	—	1 066	—	—	—	—	—	—	153 563	10	—	1 861	280 000	173 893	732 027
Kristiansund .....	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	—	—	93 975
Trondhjem .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 056 860	173 893	—	60
Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 000
Svolvær .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 645
Narvik .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 974
Tromsø .....	—	—	3 301	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66 556
Hammerfest .....	—	—	—	135	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø .....	—	3 828	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32 776
Andre .....	3 828	—	—	—	—	1 446	4 936	30	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	3 828	717	14 065	384	20 311	535 137	47 376	2 114	12 000	—	30	238 165	200 721	2 668 525	4 970	6 660 288	3 403 306	586 100	9 555 967	
I ukken	—	—	180	—	—	—	3 448	—	—	12 000	—	—	34 533	20 501	266 800	5	250 000	—	—	140 066

### Hvalfeltene i Sydshavet.

For det engelske parlament er netop fremlagt indstilling fra en i 1917 nedsat kommission, som havde til opgave at studere utvikling og hjælpe-kilder i den engelske koloni, som administrativt bærer navnet Falkland Islands. Denne koloni omfatter bl. a. South Georgia, South Shetland, Graham Land, South Orkneys og South Sandwich.

Disse øgrupper er hjemmørt av hyppige og sterke storme, og temperaturen der nær sjeldent, selv om sommeren  $5^{\circ}$  C. Deres betydning ligger i, at de byr de eneste brukbare havner i antarktiske farvand.

South Georgia er endog aapen hele aaret rundt. Det er denne omstændighed som gir kolonien en saa avgjørende betydning for den viktigste del av hele nutidens hvalfangst.

Hovedopgaven for kommissionen laa da ogsaa i at undersøke den antarktiske hvelfangsts nuværende stilling og dens utsigter. I 1912-13 arbeidet 21 hvelfangstekspeditioner ved South Georgia og 32 ved South Shetland. Dette antall var av regjeringen fiksert som det høiest tilladelige, forat hvalen ikke skulde utryddes. Hertil kom endnu 2 flytende kokerier ved South Georgia, og 12 ved South

Shetland, foruten en række transportskibe. Skjønt hvaloljen nu staar i saa høi pris, gaar kommissionen ut fra at det ikke i nogen nær fremtid vil bli beskjæftiget et lignende antal fartøjer fordi mange av dem er ødelagt under krigen og andre omgjort til andet bruk.

Allikevel anses det nødvendig at ta omhyggelige forholdsregler, hvis ikke hvalen skal utryddes, paa samme maate som det er skedd i de nordlige farvand. Knølhval, finhval og blaahval utgjør tilsammen mere end 95 pct. av fangsten; i de sidste 10 aar er knølhvalen stadig gått tilbake i antall.

Kommissionen foreslaar at der skal anstilles særskilte undersøkelser angaaende hvalens vandringer og dens forplantning, saaledes at det kan bringes paa det rene hvor, og paa hvilken aarstid, en eventuel fredning vilde være mest effektiv. Kommissionen antar at hvalene trækker nordover til varmere vand, særlig til Afrikas kyst, av hensyn til forplantningen, og at de derefter igjen vender tilbake til de antarktiske hav, hvor de finder rikelig føde.

Det foreslaaes fremtunget den ytterste økonomi i utnyttelsen av alle hvalprodukter, saaledes at der ikke fanges flere hval end at de fuldt ut

kan nyttiggjøres. Kommissionen peker i denne forbindelse paa at landstati-  
oner bør foretrækkes for flytende kokerier.

Dernæst fremholdes nødvendig-  
heten av en fulstændig hydrografisk undersøkelse av de her omhandlede regioner, dels av hensyn til skibsfarten i sin almindelighed, dels for de lokale hvalinteressers skyld. Til an-  
skaffelse og utrustning av 2 skibe beregnes mindst 100 000 pund i ut-  
gifter en gang for alle. Foruten hyren vil de aarlige omkostninger beløpe sig til 30 000 pund. Herav antas engangsomkostningene og hyren at burde utredes av admiraltetet, mens de aarlige utgifter ved det videnskapelige arbeide skal utligges paa kolonien.

Da der hittil aldri er lagt høiere avgift paa hvalolje end  $3\frac{1}{2}$  d. pr. fat, svarende til mindre end  $\frac{1}{2}$  pet. av værdien før krigen, vil industrien godt kunne bære en høiere beskatning med dette formaal for øie.

**Statens Fiskeriforsøksstation i Bergen**  
analyserer, undersøker og gir veiledning ved tilvirkning av fiskeri-  
produkter.

### General-rapport om destørre norskefiskerier(Norw.Fisheries)

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.  
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

		Kvantum for uken til 29/5 1920	Total- kvantum til 29/5 1920
A.	Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni..... mill. st. (pieces)	0.3	33.0
	Dampmedicintran (Cod liver oil) ..... hl.	459	49 997
	Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils) ..... hl.	249	5 646
B.	Sildefiskerne (Herring Fisheries):		
1.	Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars ..... maal à 150 liter	0	1 073 635
2.	Fetsildfisket juli—desember <sup>1)</sup> ..... tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring) ..... (Barrels salted, seapacked)	0	252 890
3.	Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a.	for vestlandet (the West Coast) ..... maal à 150 liter	0	307 716
b.	for østlandet (the South Coast) ..... maal à 150 liter	0	460
4.	Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember <sup>1)</sup> ..... tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea) ..... (Barrels, salted, seapacked)	0	0
5.	Islandssild indkommet til norske havne ..... tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway) ..... (Barrels, salted, seapacked)	0	0
C.	Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen, saltet for Amerika <sup>2)</sup> . tønder i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	0	0

<sup>1)</sup> Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included).

<sup>2)</sup> Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included).